

ZUM  
RINGHOTEL **Stein** WÖRLITZ  
Gastlichkeit seit 1914



RINGHOTELS  
Echt HeimatGenuss erleben

IHR WOHLFÜHLHOTEL  
IM GARTENREICH DESSAU-WÖRLITZ

2024



*Ewald Pirl sen., 1914*

# „MEINEN SEHR VEREHRTEN GÄSTEN AUS NAH UND FERN...“



*Außenansicht, 1972*



*Edith Pirl*



*Reitjagd in den 60er Jahren*



*Hausansicht, 1950*



*Biergarten, 1922*



*Veranda, 1980*



*1990*



*Kaminzimmer in den 80er Jahren*



*Ewald, Siegfried und Hartmut Pirl*



*2011*

# LASSEN SIE UNS



## MEINEN SEHR VEREHRTEN GÄSTEN AUS NAH UND FERN ...

mit diesen Worten eröffnete Ewald Pirl sen. im März 1914 unsere Gastwirtschaft „Zum Stein“. Seitdem hat sich im „Stein“ einiges verändert und weiterentwickelt. Aus dem Gasthof mit dem Tanzsaal mit „feenhafter Beleuchtung“ wurde ein Verwöhnhotel. Ein Hotel, wo man immer noch gerne feiert und sich kulinarisch verwöhnen lässt. In der Römischen Bade- und Saunalandschaft tanken Sie Kraft für Körper und Seele.

Wir, Christian und Michael Pirl, führen mit unserer Familie den „Stein“ inzwischen in der vierten Generation, immer eng verwurzelt mit der Region und den hier lebenden Menschen, der Achtung und Liebe zum Gartenreich. Neben dem Gedanken „Das Schöne mit dem Nützlichen zu verbinden“ pflegen wir eine familiäre herzliche Atmosphäre. Die Verwendung von Produkten aus der Region ist uns eine Herzensangelegenheit.

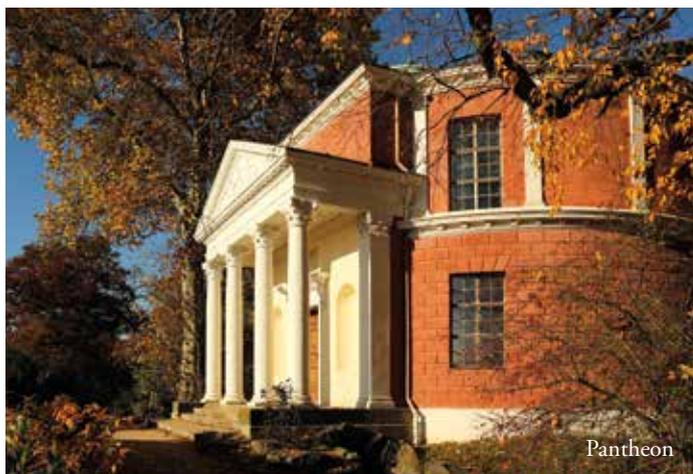
Besuchen Sie uns im „Stein“.

Wir freuen uns sehr darauf, Sie kennenzulernen oder wiederzusehen!

Ihre *Familie Pirl*  
und das gesamte fleißige Team vom „Stein“



# GEMEINSAM FEIERN!



## DAS GARTENREICH DESSAU-WÖRLITZ

Als Fürst Leopold III. Friedrich Franz vor über 200 Jahren sein gesamtes Ländchen Anhalt-Dessau umgestaltete, entstanden mehrere Gartenanlagen: der Wörlitzer Park, das Luisium, das Georgium und der Sieglitzer Park. Hinzu kamen zwei bestehende barocke Anlagen in Mosigkau und Oranienbaum.

Sie alle werden verbunden durch schöne Alleen, Auenwälder mit Reit-, Wander- und Radwegen, prächtige Auenwiesen mit Solitäreichen und Deiche mit klassizistischen Wallwachhäusern und wunderbaren Ausblicken. Im Jahr 2000 wurde das Gartenreich Dessau-Wörlitz in dieser Gesamtheit in die Welterbeliste der UNESCO aufgenommen.

Inmitten dieser einzigartigen Kulturlandschaft, am Ortsrand von Wörlitz, liegt unser Ringhotel „Zum Stein“.



# Einfach Wohlfühlen

## HAPPY SUNDAY

Anreise Sonntag oder Montag, nicht an Feiertagen

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen (4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- Pirls Apfelsaft auf dem Zimmer zur Begrüßung
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

### Preis pro Person im DZ

	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag oder Montag ab	233 €	263 €	283 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

## FERIENZEIT DAS GANZE JAHR

Anreise an jedem beliebigen Tag, nicht an Feiertagen

- fünf/sieben Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- fünf/sieben Verwöhnhalbpensionen
- eine Massage auf der Hydrojet-Liege
- Pirls Apfelsaft auf dem Zimmer zur Begrüßung
- eine Flasche Saale-Unstrut-Wein pro Zimmer
- kostenfreie Leihfahräder
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

### Preis pro Person im DZ

	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag ab	580 €	630 €	680 €
Anreise Montag bis Samstag ab	690 €	750 €	795 €
Offerte für sieben Nächte ab	812 €	882 €	952 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

Frühbucherrabatt  
90 Tagen vorher buchen  
**10% SPAREN**



**SCHLOSS  
WÖRLITZ**  
April–Oktober  
Dienstag–Sonntag  
*stündlich  
Führungen*

Blick zum Schloss Wörlitz



Gastwirtschaft im Küchengebäude

SO WERDEN FEIERN ZUM ERLEBNIS

Gern richten wir Ihre Feierlichkeit aus.

Nennen Sie uns Ihre Wünsche und wir bringen all unsere Erfahrung ein, damit Ihre Ideen Wirklichkeit werden. Dabei betrachten wir außergewöhnliche Aufgaben als Herausforderung – erinnert man sich doch an individuelle Feste besonders gern.

Sie haben bei uns die Auswahl an unterschiedlichen Räumlichkeiten. Von der Feierlichkeit im engsten Kreis bis zum großen Bankett ist alles möglich.

## GASTWIRTSCHAFT KÜCHENGEBÄUDE

Am Schloss Wörlitz



Bauhaus Dessau



# Für besondere Anlässe

## CHAMPAGNER-TRÄUME

Anreise an jedem beliebigen Tag

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zur Begrüßung Champagnertrüffel, Mineralwasser und Obst
- ein prickelnder Gruß aus dem Champagnerhaus Ruinart
- ein viergängiges Heimatgenussmenü
- ein sechsgängiges Festmenü
- Besichtigung des Schlosses Wörlitz (vom 01.04. bis 30.10.) oder Besichtigung des Bauhauses in Dessau (eigene Anreise)
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

### Preis pro Person im DZ

	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	299 €	321 €	341 €
Anreise Freitag und Samstag ab	343 €	373 €	393 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

## FESTE FEIERN IM „STEIN“

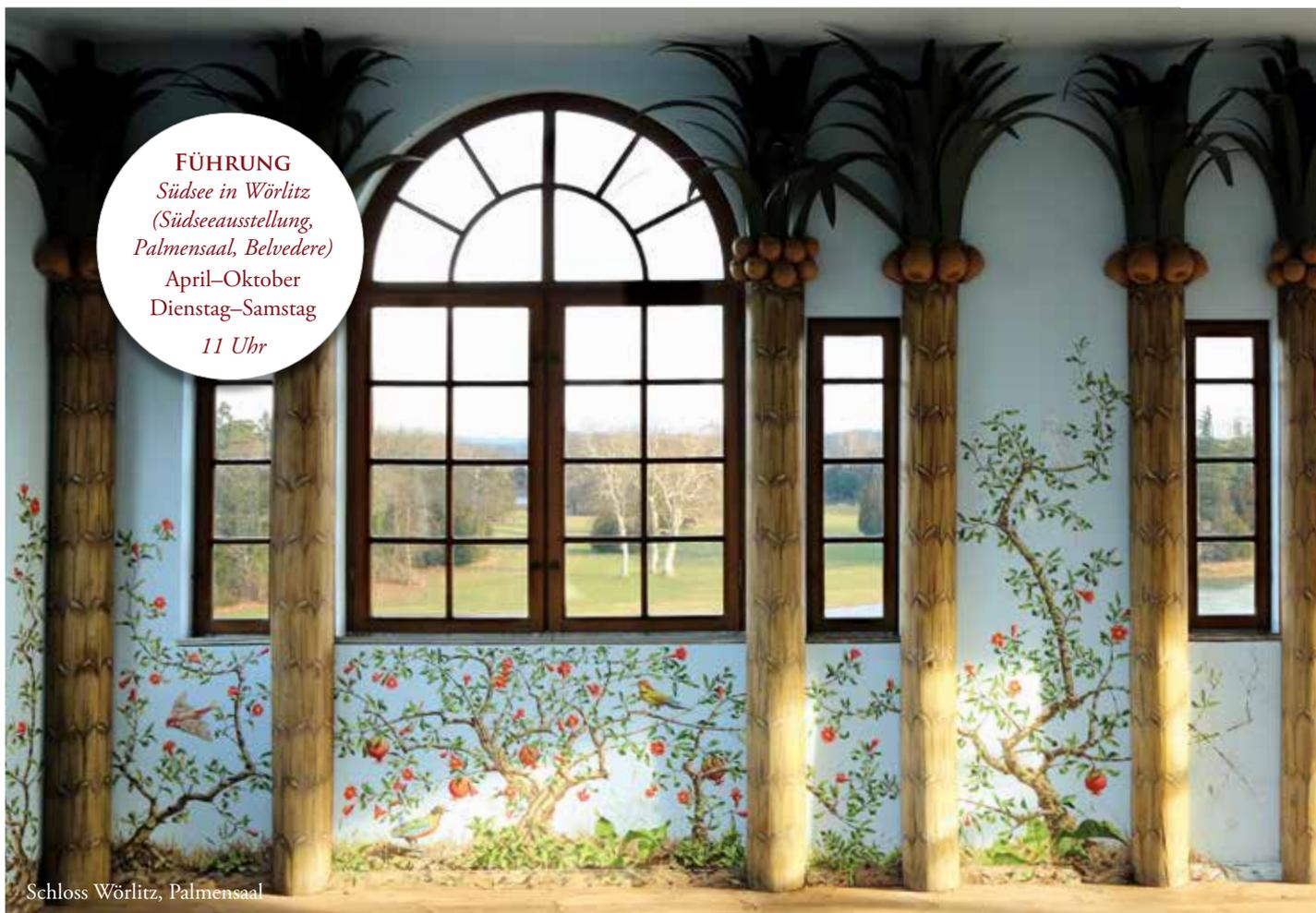
buchbar ab 10 Personen, Anreise an jedem beliebigen Tag  
Feiertage auf Anfrage

- eine Übernachtung im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- festlich gedeckte Tafel
- Aperitif, ein fünfgängiges Festmenü
- eine halbe Flasche Saale-Unstrut-Wein pro Person
- Mineralwasser
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

### Preis pro Person im DZ

	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	165 €	185 €	205 €
Anreise Freitag und Samstag ab	189 €	209 €	229 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht



**FÜHRUNG**  
*Südsee in Wörlitz*  
*(Südseeausstellung,*  
*Palmensaal, Belvedere)*  
 April–Oktober  
 Dienstag–Samstag  
 11 Uhr

Schloss Wörlitz, Palmensaal

## GRAND TOUR DURCH DAS GARTENREICH

buchbar vom 16.03. bis 30.10.2024

- drei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- drei Verwöhnhalbpensionen  
(4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- ein kleiner Reiseführer durch das Gartenreich pro Zimmer
- eine Parkführung in den Wörlitzer Anlagen
- Besichtigung des Schlosses Wörlitz mit Aufstieg zum Belvedere
- Besichtigung der Insel Stein und der Villa Hamilton
- Picknickkorb mit einer Gartenreich-Brotzeit, eine Flasche Saale-Unstrut-Wein und eine Picknickdecke (leihweise) pro Zimmer
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
Preis pro Person im DZ			
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	396 €	441 €	471 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			

## ✿ DER ENGLISCHE GARTEN ZU WÖRLITZ

Von allen Parks des Gartenreichs kommt dem Wörlitzer Park die größte Bedeutung zu, wurden hier doch neben der Verbindung des Schönen mit dem Nützlichen auch aufklärerische Ideen umgesetzt. Ab 1764 im Stil eines Englischen Landschaftsgartens angelegt, gelten die Wörlitzer Anlagen als eine der frühesten Schöpfungen ihrer Art in Deutschland. Durch Seen und Kanäle getrennt, werden die einzelnen Gartenteile über Fähren, Brücken, Wege und Blickbeziehungen wieder zu einem Gesamtkunstwerk vereint. Die Eindrücke und Stimmungen sind zu jeder Tages- und Jahreszeit immer wieder neu und faszinierend.

### ENTDECKEN SIE MIT DER WELTERBECARD UNSERE REGION!

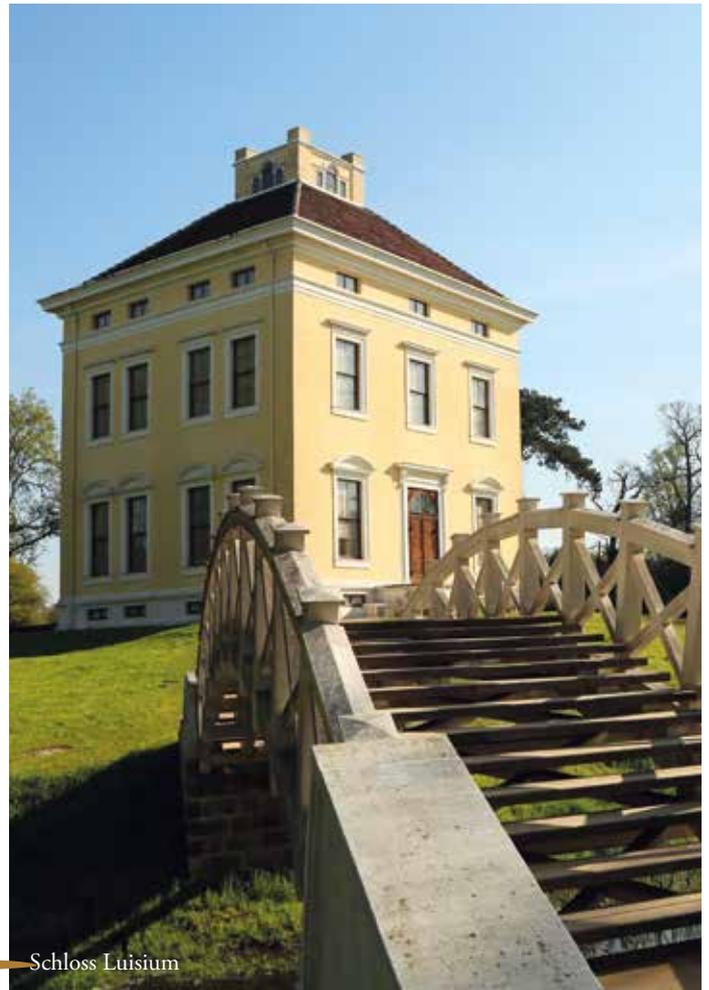


In der WelterbeCard sind über 100 kostenpflichtige Leistungen inklusive u. a.: das Schloss Wörlitz, das Gotische Haus, die Insel Stein mit der Villa Hamilton, Gondelfahrten und Benutzung der Fähren in Wörlitz, das Bauhaus Dessau, die Schlösser Luisium und Mosigkau, das Lutherhaus, das Melanchthonhaus und eine Stadtführung in Wittenberg.

Vom 1. April bis 31. Oktober finden täglich 13:00 Uhr öffentliche Führungen im Wörlitzer Park statt. Treffpunkt: Küchengebäude



Schloss Oranienbaum



Schloss Luisium

# Fürst Franz-Gartenreise

## FÜRST FRANZ-GARTENREISE 2024

Anreise am Freitag 19.04.2024 und am 13.09.2024  
bis ca. 17:30 Uhr

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei besondere kulinarische Abende
- ein umfangreiches Ausflugsprogramm (siehe Programm rechts)
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
Preis pro Person im DZ ab	393 €	423 €	443 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			

### Am Freitagabend

- Begrüßung mit einem Apfelhugo
- großes Heimatgenussbuffet mit saisonalen Produkten aus der Region, drei Hauptgerichten zur Wahl und anschließendem Dessertbuffet im Restaurant

### Am Samstag

- gemeinsame Fahrt in die Gartenreichstadt Dessau-Roßlau
- Besichtigung des Schlosses Mosigkau
- Besichtigung des romantischen Parks Luisium mit dem Schloss
- Mittagsvesper, anschließend kleine Parkführung im Barockgarten Oranienbaum
- Fürst Franz-Abend im Eichenkranz – „Wie die Operette in das Fürstentum Anhalt kam“ im historischen Gasthof „Zum Eichenkranz“. Künstler des Anhaltischen Theaters reisen mit Ihnen stimmungsvoll durch die Welt der Operette. Dazu passend servieren wir ein Fünf-Gänge-Menü, begleitende Weine von Saale-Unstrut, Champagner zur Begrüßung und Kaffeespezialitäten zum Abschluss.



**GOTISCHES HAUS**  
*(individuelle Besichtigung)*  
 April/Oktober  
 Samstag/Sonntag/Feiertage  
 Mai–September  
 Dienstag–Sonntag/Feiertage  
 11 Uhr und 14 Uhr  
 Führungen

Abendgondelfahrt vorbei am Gotischen Haus im Wörlitzer Park

# Abendgondelfahrten

## ABENDGONDELFAHRTEN MIT ITALIENISCHEM ABENDESSEN

Erleben Sie an einem sommerlichen Abend bei einer zweistündigen Gondelfahrt auf den Seen und durch die Kanäle des Wörlitzer Parks die Schönheit der Gartenkunst aus einem ganz anderen Blickwinkel.

- Abendgondelfahrt auf den Wörlitzer Seen und Kanälen
- ein Glas Prosecco zur Begrüßung
- italienisches Abendessen auf der Gondel
- eine halbe Flasche Wein, Mineralwasser

Kartenpreis 72 €

Beginn 18:00 Uhr

**JUNI** Mi 26.

**JULI** Di 02. | Do 04. | Do 11. | Di 16. | Do 18. | Di 23. | Do 25.

**AUGUST** Do 01. | Di 06. | Di 13. | Di 20. | Do 22. | Di 27. | Do 29.

[WWW.ABENDGONDELFAHRT.DE](http://WWW.ABENDGONDELFAHRT.DE)

*Auf einer Gondel fahren bis zu 10 Personen mit.  
Bei schlechtem Wetter findet das Essen im Hotel statt. Der Gondelfahrtspreis wird erstattet.*

## ITALIENISCHE NACHT

buchbar zu den Terminen der Abendgondelfahrten

- eine Übernachtung im Doppelzimmer, das Stein-Wohlfühlpaket
- eine zweistündige Abendgondelfahrt auf den Wörlitzer Seen und Kanälen, ein Glas Prosecco zur Begrüßung, italienisches Abendessen auf der Gondel, eine halbe Flasche Wein, Mineralwasser
- zum abendlichen Abschluss Käse und Weintrauben im Hotel
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
Preis pro Person im DZ	159 €	183 €	203 €

Verlängerungsnacht p. P. mit Verwöhnhalbpension ab 134 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

➔ direkt buchbar unter [www.abendgondelfahrt.de](http://www.abendgondelfahrt.de)



# Sich verwöhnen lassen

## CLUBWOCHELENDE

Anreise an jedem beliebigen Tag, Feiertage auf Anfrage  
buchbar ab 12 Personen

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen  
(4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- Parkführung in den Wörlitzer Anlagen mit Benutzung der Fähren
- zweistündige Kremserfahrt durch die Elbaue  
oder einstündige Gondelfahrt durch den Wörlitzer Park
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft  
mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Mittwoch ab	233 €	263 €	283 €
Anreise Donnerstag bis Samstag ab	292 €	322 €	342 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

## KULINARISCHER GENIESSERTAG IN WÖRLITZ

Anreise an jedem beliebigen Tag

- eine Übernachtung im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- ein viergängiges Heimatgenussmenü  
mit drei begleitenden Saale-Unstrut-Weinen (je 0,1l)
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft  
mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	144 €	164 €	184 €
Anreise Freitag und Samstag ab	178 €	198 €	218 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

## GASTWIRTSCHAFT KÜCHENGEBÄUDE

Am Schloss Wörlitz



Küchengebäude



Kamingrillen im herzoglichen Kamin im Küchengebäude



Weinwanderung durch den Wörlitzer Park mit Ines Gerds

# Unsere Veranstaltungen

## WEINWANDERUNG

durch den Wörlitzer Park

## SEEKONZERT

auf den Wörlitzer Seen im Park

## SOMMERGRILLEN

im Gartenlokal des Küchengebäudes

## FÜRST FRANZ-ABEND IM „EICHENKRANZ“

„Wie die Operette in das Fürstentum Anhalt kam“

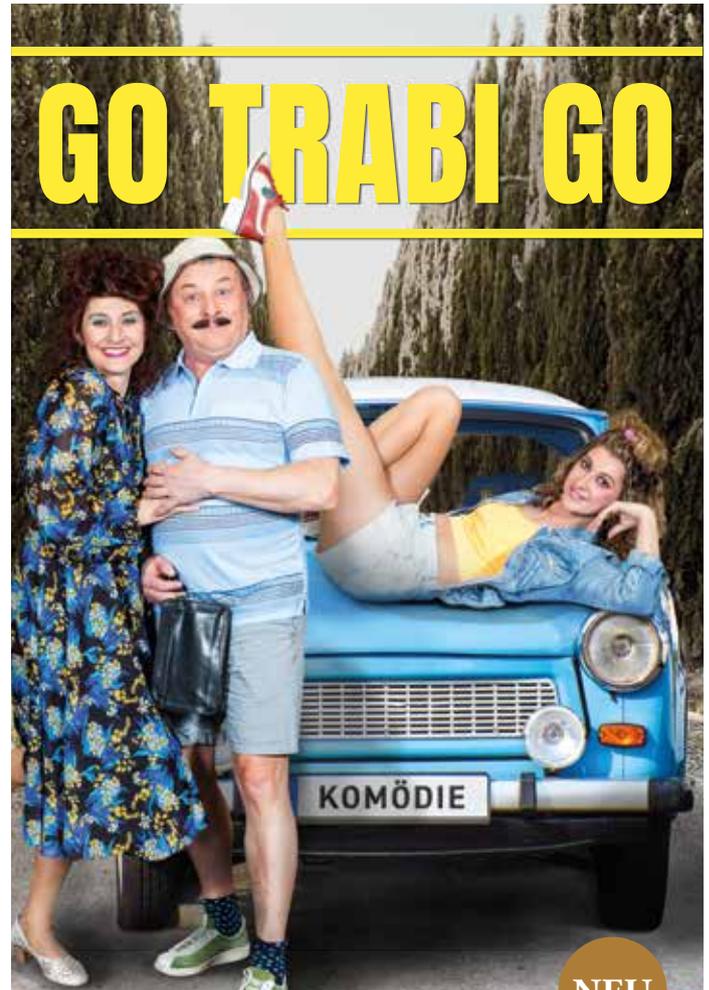
## KAMINGRILLEN

im herzoglichen Kamin im Küchengebäude

## UNSERE VERANSTALTUNGSTERMINE



Historischer Gasthof „Zum Eichenkranz“



NEU

# Veranstaltungen

## DINNERTHEATER

im „Eichenkranz“ in Wörlitz

Unsere Theaterstücke:

**GO TRABI GO**

**DIE OLSENBANDE SCHLÄGT WIEDER ZU!**

**PENSION SCHÖLLER**

**DIE FEUERZANGENBOWLE**

**DREI HASELNÜSSE FÜR ASCHENBRÖDEL**

**EINE WEIHNACHTSGESCHICHTE**

Dinnertheater in Zusammenarbeit mit

**KOMÖDIE LEIPZIG**

## DINNERTHEATER

auf der Insel „Stein“

### ROMEO UND JULIA

*Neu gewürzt*

Liebes-Komödien-Dinner  
in 4 Akten und 4 Gängen  
inklusive Wein, Bier,  
alkoholfreien Getränken und  
Mineralwasser im Freilufttheater  
der Insel Stein in Wörlitz



FINDEN SIE UNTER [WWW.HOTEL-ZUM-STEIN.DE](http://WWW.HOTEL-ZUM-STEIN.DE)



# Unsere Römische Bade-



OASE DER ERHOLUNG UND ENTSPANNUNG



Tauchen Sie ein in eine Welt aus aromatischen Düften, wohliger Wärme und prickelnder Frische. Lassen Sie den Alltag hinter sich und nehmen Sie sich Zeit für sich selbst.

Eine wunderbare Oase der Entspannung ist unser großzügiger Wellnessbereich. Neben dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten erwarten Sie ein Indoorschwimmbaden, die Saunalandschaft mit dem Apfel-Rasul®, eine Finnische Sauna, das Tepidarium, ein Caledarium und die blaue Grotte mit Whirlpool. Gemütliche Ruheplätze finden Sie in unserer Kaminhalle, im Ruhetempel, draußen im Quellgarten oder auf dem Sonnendeck der Orangerie.



# und Saunalandschaft

## WÖRLITZER BADETAGE

Anreise an jedem beliebigen Tag,  
nach Verfügbarkeit der Wellnesstermine

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen  
(4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- Kräuterbad für zwei Personen in der Wörlitzer Badestube
- eine Massage auf der Hydrojet-Liege
- ein Wörlitzer Kräutertee aus der Park-Apotheke Wörlitz
- ein Salzlbad mit Lavendel für zu Hause
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	286 €	316 €	336 €
Anreise Freitag und Samstag ab	336 €	366 €	386 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			

## BLAUER MONTAG

Anreise Sonntag oder Montag,  
nicht an Feiertagen

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen  
(4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- eine Wellness-Rückenmassage mit Ziegenbutter oder Aromaölen Ihrer Wahl (20 min)
- Pirls Apfelsaft auf dem Zimmer zur Begrüßung
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag und Montag ab	269 €	299 €	319 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			

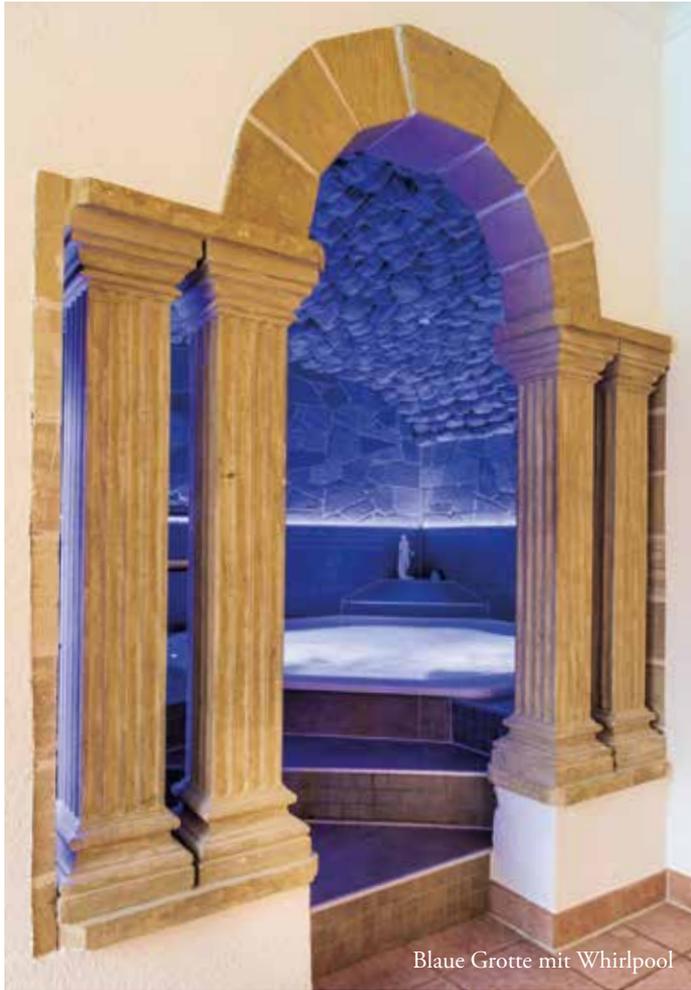


# Wohlfühlen



Wörlitzer Badestube





Blaue Grotte mit Whirlpool



Apfel-Rasul®-Anwendung

# und entspannen



## WELLNESS-OFFERTE

Anreise an jedem beliebigen Tag,  
nach Verfügbarkeit der Wellnessstermine



- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen (4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- Mineralwasser bei Anreise auf dem Zimmer
- wärmender Heusack (10 min) oder alternativ in der warmen Jahreszeit Fußwaschung mit Zitronenmelisse
- eine Vollkörpermassage mit Tiroler Steinöl (40 min)
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	306 €	336 €	356 €
Anreise Freitag und Samstag ab	361 €	391 €	411 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht

## WÖRLITZER APFEL-RASUL®-OFFERTE

Anreise an jedem beliebigen Tag,  
nach Verfügbarkeit der Wellnessstermine

- zwei Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- Apfelsecco zur Begrüßung im Restaurant
- eine Schale mit Äpfeln und eine Flasche Pirls Apfelsaft auf dem Zimmer
- zwei Verwöhnhalbpensionen (4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- eine Apfel-Rasul®-Anwendung für Zwei
- ein Salzölbad mit Lavendel für zu Hause
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

Preis pro Person im DZ	Standard	Komfort	Suite
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	296 €	336 €	356 €
Anreise Freitag und Samstag ab	346 €	376 €	396 €

Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht



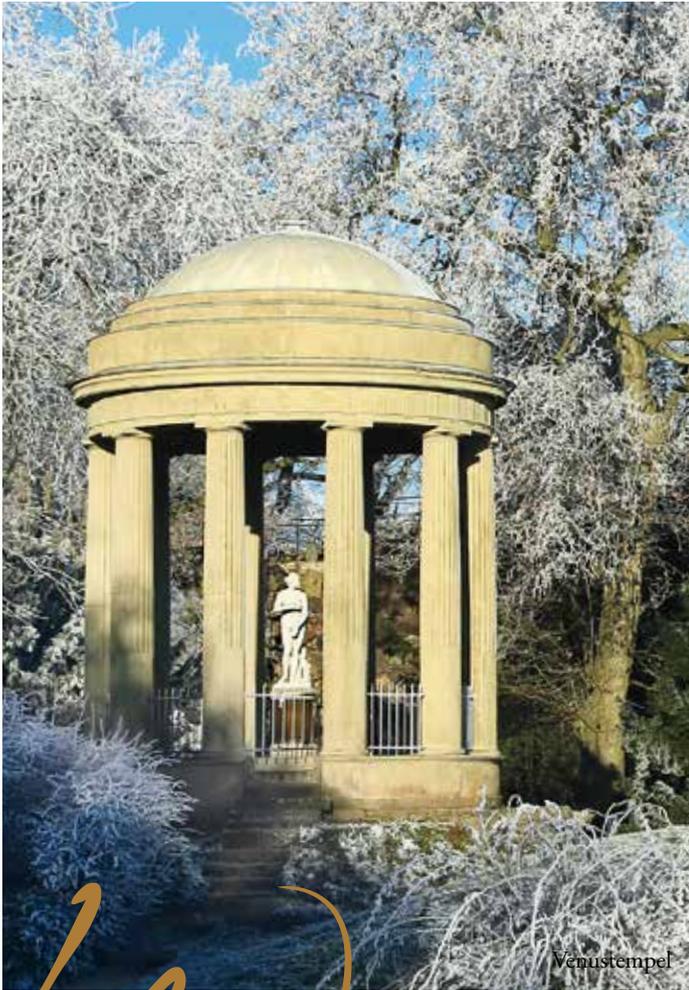
# Gemütliche

## MARTINSGANS-ESSEN

buchbar vom 11.11. bis 23.12.2024

- eine Übernachtung im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- ein dreigängiges Martinsgansmenü  
(Ab vier Personen wird eine Gans am Tisch tranchiert.)
- ein Gläschen Gänseschmalz für zu Hause
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
<b>Preis pro Person im DZ</b>			
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	134 €	154 €	164 €
Anreise Freitag und Samstag ab	154 €	174 €	184 €
<b>ab 10 Personen</b>			
<b>Preis pro Person im DZ</b>			
Anreise Sonntag bis Donnerstag ab	124 €	144 €	154 €
Anreise Freitag und Samstag ab	144 €	164 €	174 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			



# Winterzeit in Wörlitz

## WEIHNACHTEN IM STEIN

Anreise am 23.12. oder 24.12.2024

- drei Übernachtungen im Doppelzimmer, das Stein-Wohlfühlpaket
- ein Begrüßungscocktail
- eine Flasche Saale-Unstrut-Wein je Zimmer
- weihnachtliches Kaffeetrinken am Kamin
- am Heiligen Abend ein festliches Buffet
- am 1. Feiertag ein dreigängiges Weihnachtsgansmenü
- eine Verwöhnhalbpension (4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- ein Schokoladenfondue mit frischen Früchten
- eine Parkwanderung mit Apfelpunsch
- Kremserfahrt in die Elbauenlandschaft
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
Preis pro Person im DZ ab	499 €	544 €	574 €
Preis für vier Nächte + eine HP pro Person im DZ ab	637 €	794 €	833 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			

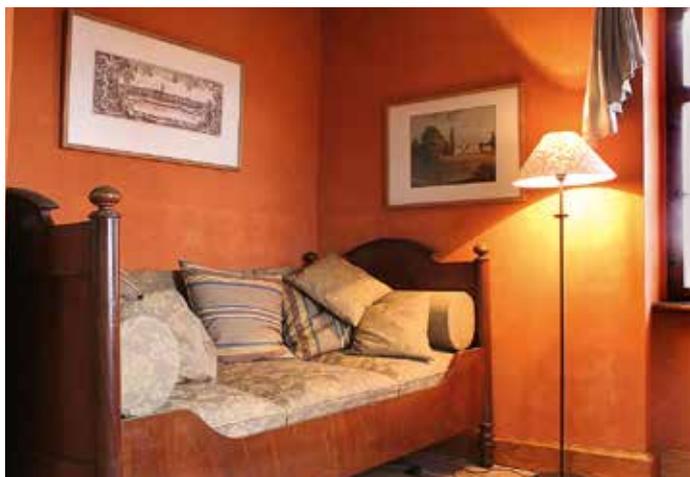
## SILVESTER IN WÖRLITZ

Anreise am 28.12. oder 29.12.2024

Ein Aufenthalt über die Jahreswende ist nur mit dieser Offerte möglich.

- vier Übernachtungen im Doppelzimmer
- das Stein-Wohlfühlpaket
- zwei Verwöhnhalbpensionen (4-Gang-Menü, drei Hauptgerichte zur Wahl)
- ein dreigängiges Anhaltisches Menü
- großer Silvesterball mit einem Glas Champagner zur Begrüßung, ein sechsgängiges Festmenü und eine halbe Flasche Wein
- Wanderung in die Elbaue mit Feuerzangenbowle
- Besichtigung des Wörlitzer Schlosses
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten

	Standard	Komfort	Suite
Preis pro Person im DZ ab	618 €	678 €	718 €
Einzelzimmerzuschlag 19 EUR/Nacht			



IM REIZVOLLEN AMBIENTE  
HISTORISCHER GEBÄUDE



Das klassizistische Wallwachhaus, erbaut 1772 nach Entwürfen von Friedrich Wilhelm von Erdmannsdorff, befindet sich am Ufer des Großen Walllochs nahe dem Pantheon inmitten des Wörlitzer Parks.

Von hier aus hat man einen wunderbaren Blick über den See zum Schloss Wörlitz und zur Kirche St. Petri. Sie wohnen hier ganz idyllisch und völlig ruhig. Bewusst wurde auf die Ausstattung mit Telefon, Radio und TV verzichtet. Das Wallwachhaus ist ausgestattet mit einer kleinen Küche, Badzuber und Toilette im Untergeschoss sowie einem Wohn- und einem Schlafraum im Obergeschoss. Es bietet Platz für zwei Erwachsene.

Kaltes Abendessen, dreigängig, Anlieferung pro Person 36 €  
Warmes Abendessen (3-Gang-Menü) pro Person 44 €  
Aufpreis für Fürstenfrühstück mit Lachs und Champagner Ruinart (0,375l) für 2 Personen 85 €

## ROTES WALLWACHHAUS

Anreise an jedem beliebigen Tag, Anreise von 15:00 bis 19:00 Uhr  
buchbar für 2 Personen  
Mindestaufenthalt 2 Nächte

Die Übernachtungspreise beinhalten:

- einen Frühstückskorb, die Tageszeitung
- einen kleinen Reiseführer durch das Gartenreich
- die Getränke der Hausbar (Wein, Mineralwasser, Apfelsaft, Bier)
- Kaffee- und Tee-Zubereiter
- Leihfahrräder
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft im Hotel

### Preis für zwei Personen pro Nacht

bei Anreise	So bis Do	Fr und Sa	ab 3 Nächten
01.01. bis 17.03.2024	198 €	228 €	190 €
18.03. bis 31.10.2024	238 €	278 €	238 €
01.11. bis 31.12.2024	198 €	228 €	190 €



IDYLISCH IM PARK GELEGEN



Das Piemonteser Bauernhaus ist in den Jahren 1792/93 von dem Baudirektor des Fürsten Leopold III. Friedrich Franz von Anhalt-Dessau Georg Christoph Hesekei am Ufer des Großen Walllochs auf einem Hügel errichtet worden. Mit einem Wohnraum, einer Wohnküche und einem Badezimmer im Erdgeschoss sowie zwei Schlafräumen und einem WC im Obergeschoss ist die Übernachtung von zwei bis vier Personen möglich. Bewusst wurde auf die Ausstattung mit Telefon, Radio und TV verzichtet.

Kaltes Abendessen, dreigängig, Anlieferung pro Person 36 €  
 Warmes Abendessen (3-Gang-Menü) pro Person 44 €  
 Aufpreis für Fürstenfrühstück mit Lachs und Champagner Ruinart (0,375l) für 2 Personen 85 €

# Das Besondere

## PIEMONTESER BAUERNHAUS

Anreise an jedem beliebigen Tag, Anreise von 15:00 bis 19:00 Uhr  
 buchbar für 2 bis 4 Personen  
 Mindestaufenthalt 2 Nächte

Die Übernachtungspreise beinhalten:

- einen Frühstückskorb, die Tageszeitung
- einen kleinen Reiseführer durch das Gartenreich
- die Getränke der Hausbar (Wein, Mineralwasser, Apfelsaft, Bier)
- Kaffee- und Tee-Zubereiter
- Carport
- Leihfahrräder
- Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft im Hotel

### Preis für zwei Personen pro Nacht

bei Anreise	So bis Do	Fr und Sa	ab 3 Nächten
01.01. bis 17.03.2024	218 €	274 €	218 €
18.03. bis 31.10.2024	268 €	308 €	268 €
01.11. bis 31.12.2024	218 €	274 €	218 €

Zusätzliche Aufbettung inkl. Frühstück,  
 Minibar und Leihfahrrad pro Nacht/Person 35 €



Standardzimmer



Familienzimmer

# Unsere Zimmer



Die **Standardzimmer** befinden sich im Stammhaus und sind ausgestattet mit WC, Dusche/Bad, Föhn, TV, Safe und Minibar.

Die **Familienzimmer** sind größere neu gestaltete Standardzimmer. Sie befinden sich im Stammhaus und sind ausgestattet mit stilvollem Bad und Badewanne, Föhn, TV, Safe und Minibar. (max. 3 Personen)

Die Zimmer **Klassik mit Balkon** befinden sich im Haupt- und Gartenhaus und sind ausgestattet mit WC, Dusche/Bad, Föhn, TV, Safe und Minibar.

Die **Komfortzimmer mit Balkon** befinden sich im Gartenflügel. Sie sind komfortabel ausgestattet mit Dusche/Bad, separatem WC, Föhn, TV, einem Kaffee-Tee-Zubereiter, Safe und Minibar. Die Komfort-Doppelzimmer haben einen Wohnbereich. (max. 4 Personen)

Die **Suiten** befinden sich im Gartenflügel auf der Süd- und Westseite und haben im Regelfall einen Balkon. Wohn- und Schlafraum sind exklusiv ausgestattet mit Dusche und Bad, Doppelwaschtisch, separatem WC, Föhn, TV, Safe, Hosenbügler, Minibar und einem Kaffee-Tee-Zubereiter. (max. 4 Personen)

Unsere Preise ab 01.01. – 31.12.2024

ZIMMERPREISE	So – Do	Fr – Sa	ab 2 Nächten inkl. Halbpension
Standard-Einzelzimmer ab	119 €	123 €	158 €
Standard-Doppelzimmer ab	99 €	109 €	138 €
Familienzimmer ab	104 €	120 €	143 €
Klassik-DZ mit Balkon ab	107 €	123 €	146 €
Komfort-Einzelzimmer ab	129 €	133 €	170 €
Komfort-Doppelzimmer ab	111 €	127 €	150 €
Suite zur Einzelnutzung ab	146 €	150 €	179 €
Suite ab	120 €	136 €	159 €

Die Preise verstehen sich pro Person und Nacht inklusive dem Stein-Wohlfühlpaket.



Komfortzimmer mit Balkon



Suite

Zimmer sind in ihrer Ausstattung unterschiedlich. Bilder sind Beispiele.

## VERWÖHNHALBPENSION

Unsere täglich wechselnde Verwöhnhalbpension beinhaltet ein viergängiges Menü, dabei stehen drei Hauptgerichte und ein Vitalgericht zur Wahl.	39,50 €
Kinder-Verwöhnhalbpension	18 €
Aufbettung pro Person	45 €
Hund pro Tag ohne Futter	12 €

## KINDERPREISE

Kinder bis 5 Jahre übernachten im Bett der Eltern kostenfrei.	
Aufbettung für Kinder bis 12 Jahre inkl. Frühstück	25 €
Im Juli und August übernachten Kinder bis 12 Jahre im Zimmer der Eltern kostenfrei (inklusive Frühstück).	
Bei Buchung eines Extrazimmers für Kinder bis 14 Jahre gewähren wir auf dieses Zimmer 50% Nachlass.	



# Geschenkgutscheine

Gern stellen wir Ihnen Geschenkgutscheine aus und senden Ihnen diese attraktiv verpackt zu. Sie können unsere Gutscheine auch im Internet unter [www.stein-shopping.de](http://www.stein-shopping.de) buchen und selbst ausdrucken.

## DAS STEIN-WOHLFÜHLPAKET

beinhaltet ein reichhaltiges Frühstücksbuffet, frische Äpfel auf dem Zimmer, einen kostenfreien WLAN-Zugang, die Benutzung der Römischen Bade- und Saunalandschaft mit dem ganzjährig beheizten Außenpool im Quellgarten, die Benutzung unseres Panorama-Fitnessraums und einen kostenfreien Parkplatz.

### Hinweise

Gebuchte Zimmer stehen dem Gast ab 15 Uhr zur Verfügung, Abreisezeit ist bis 11 Uhr. Bei Nichtbeachtung der Nichtraucherzimmer erlauben wir uns, 50,00 € für die Reinigung zu berechnen. Für den Erholungsort Wörlitz wird eine Kurabgabe in Höhe von derzeit 1,00 €/Person/Nacht erhoben. Falls weitere, zur Zeit nicht bekannte, kommunale Steuern erhoben werden, müssen wir diese zusätzlich berechnen. Wir bitten für Veranstaltungen um Voranmeldung mindestens einen Tag vor dem Termin. Einige Veranstaltungen sind kostenpflichtig. Nicht in Anspruch genommene Leistungen werden nicht rückvergütet oder verrechnet. Bei schlechtem Wetter finden die Außenveranstaltungen nicht statt. Die Offerten sind nur zu den angegebenen Terminen buchbar. Bei Buchung einer Offerte wird die Nichteinnahme einer Verwöhnhalbpension mit 15,00 € verrechnet. Eine Barauszahlung von Geschenkgutscheinen ist nicht möglich. Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung. Wir akzeptieren EC-Karten und die Kreditkarten Diners Club Card, American Express Card, Visa Card und Eurocard. Alle vorherigen Preislisten verlieren mit Erscheinen dieser Preisliste ihre Gültigkeit. Die Preise beinhalten die deutsche Mehrwertsteuer in Höhe von 7% und 19%. Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Bei drastischen Steigerungen der Lebensmittelpreise behalten wir uns Preisanpassungen vor.

Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten!

# RINGHOTELS

Echt **Heimat**Genuss erleben

[www.ringhotels.de](http://www.ringhotels.de)



## RINGHOTEL „ZUM STEIN“ WÖRLITZ

Familie Pirl

06785 Oranienbaum-Wörlitz · Stadt Wörlitz

Erdmannsdorffstraße 228

Telefon (034905) 500 · Fax (034905) 501 99

[info@hotel-zum-stein.de](mailto:info@hotel-zum-stein.de) · [www.hotel-zum-stein.de](http://www.hotel-zum-stein.de)



Bildnachweis: Sabine Scheffler Titelbild Insel Stein, Seite 4 (Pantheon), 6 (Schloss Wörlitz), 7 (Bauhaus), 8 (Palmensaal), 9, 10, 12 (Außenansicht, Ines Gerdts), 13 (Eichenkranz), 19 (Venustempel, Pflanze), 20 + 21 (Außenansicht); Kulturstiftung Dessau-Wörlitz, Heinz Fräßdorf Seite 13 (Insel Stein) 20 + 21 (Innenansichten); Michael Deutsch Seite 13 (Dinnertheater);  
Alle anderen Bilder Ringhotel „Zum Stein“ Wörlitz. Gestaltung: Satzstudio Borngräber, Dessau